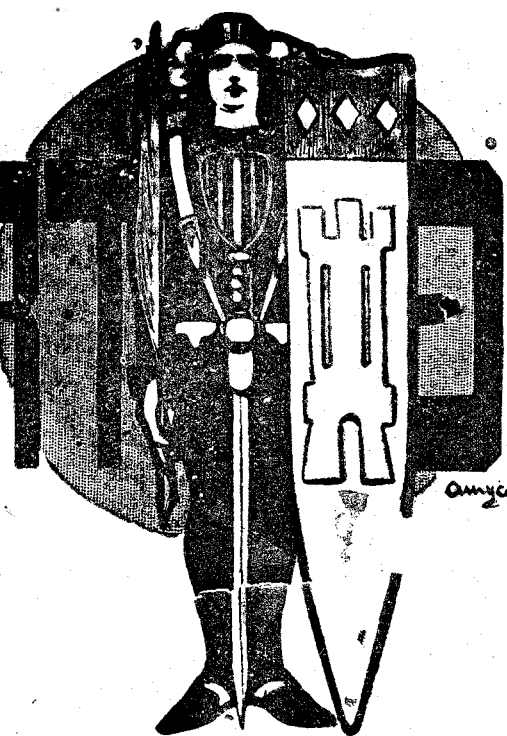


BALUAROS SITGES

Setmanari català

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9



EL GLOBO
CARRER MAJOR, 13

GRAN ASSORTIT EN
Brodats, Entredosos y Aplicacions
Chiflis y a má
rebutis directament d'Herisau (Suïssa) y fabricats
expressament pera aquesta casa.
Es vendrán
a pessas o a pams, segons convingui al client.
PREUS SENS COMPETENCIA
Les demés seccions, assortides com sempre.

El Sastre
Jaume Torrents
participa
haver rebut el gènere
pera la
TEMPORADA d'ISTIU
Preciós número extraordinari de
MERCURIO
que conté tres grans pàgines
il·lustrades dedicades a Sitges
Preu: 5 pessetes

Demanis a:

B. CARBONELL BATLLE. = Parelladas, n.º 5

ESTAMPES Y RECORDATORIS
PERA LA
PRIMERA COMUNIÓ
D'hi há un extens y variat assortit, de tota mena,
en aquesta Imprempta: Carrer de Parelladas, 9

L'assumpto del Hospital

II

La Junta local de Beneficencia obrá ab la major correcció al demanar dictamen a un tècnich avans de recomenar a l'Ajuntament l'adquisició del terreny en que hagi d'emplantarse 'l nou Hospital. Tota persona desapassionada haurà de reconèixer que aquesta és la única manera de rodejar de les degudes garanties de acert y de imparcialitat la resolució de comprar tal o qual finca.

No més han trobat detestable 'l procediment En Juliá y els seus acòlits. Ells en prescindeixen del bé comunal: élls no 'n volen saber res del parer dels facultatius sobre les condicions topogràfiques, higièniques y econòmiques de les finques ofertes. Lo que els importava, al quefe de la minoria julianista y al periòdich inspirat pe 'l ex-Secretari Juliá, era que 'l Municipi adquirís la «Cinia d' En Miró», y nó altre terreny. De bon principi, ja, el conculcador d' En P. I. O. dedicà un article plè d'enormitats a provar que la «Cinia d' En Miró» era la única finca bona pera edificarhi l' Hospital, perque además s' hi podrien aixecar les Escoles públiques y altres serveys que a tot arreu es procura allunyar bé dels Hospitals. La defensa qua feya En P. I. O. tant podia semblar dic-

tada per un infelís críticayre sense solta com per un comissionista espavilat. Aleshores, de la «Cinia d' En Miró» en demanaven trentacinch mil pessetes, y la correduria podia ben valdre la pena.

Quan la Junta de Beneficencia hagué examinat el dictamen emès pe 'l arquitecte Sr. Font y Gumá, va conceptuarlo tan rahanat y sòlit, que per unanimitat acordà comunicarlo a l'Ajuntament en súplica de que l'aprovés y comprés la «Pedrera d' En Sans» pera establirhi l' Hospital. L' impertèrrit protestatayre Mitjans combaté 'l dictamen de que 'ls nostres lectors pogueren enterarse en la edició anterior. L' eminent orador de la Ribera, ab una despreocupació sòls comparable a sa ignorancia indiscutible, digué en la sessió del 10 de Mars, que opinava completament al revés de lo qu'en el dictamen s'indicava: *La «Pedrera d' En Sans» no és lloch adequat pera la instal·lació de l' Hospital perque té molts inconvenients, tals com la elevació del terreny, que l' exposa a tots els vents y farà que tots els malalts es morin; la impossibilitat de surtirlo d'aygua viva y de dotarlo de la claveguera pera la extracció de les aygues brutes; la incomoditat del camí que porta a la esmentada finca, que impedirà que hi puguin arribar «les persones ancianes», y la seguretat de que «ls pous Mouras qu' en dit terreny es construeixin tindran filtracions que podrien fer cap*

als depòsits de l' aygua potable que surteix a la població; en cambi, a la «Cinia d' En Miró» tot eren ventatges, ja que de fershi l' Hospital es facilitaria la urbanisació de aquelles immediacions, segons el plan aprovat.

Els altres regidors prou li demostraren que ignorava lo qu' és un pou Mouras y que tota la seva argumentació era pura cháchara.

En Sebastiá Carbonell li retregué les condicions de sequetat, baratura, apartament y demés que l'arquitecte trova com a bones qualitats de la «Pedrera d' En Sans» y que l' inconmensurable cosí d' En Juliá citava com a defectes, y li tirá en cara la ridícula oposició que ve fent desde que torna a ser regidor, mostrantse en una obstrucció constant y estèril. El grrran patriota per tota resposta digué qu' estarien tots conformes si els altres regidors votaven com éll per la «Cinia d' En Miró».—La candidesa d' En Mitjans és admirable.

Y el veinat, ¿qué? Tota la vila es declarà partidaria de la compra de la «Pedrera d' En Sans», reconeixent la superioritat que, baix tots conceptes, té sobre la «Cinia d' En Miró» pera aixecarhi l' Hospital. Sòls l'eco dels enemics de Sitges corejava les pallassades del quefe julianista, mentres els seus soldats de fila Srs. Llauradó y Ferrer hurtaban el cuerpo per no comprometre plantant cara al quefe o suscribint les seves tonteries.

Els incondicionals d' En Juliá es quedaren sòls defensant lo indefensable, segurament per patriotisme.

Ens consta que D. Sebastiá Sans no 'ls oferí correduria per la venda de la «Pedrera». Respecte de la «Cinia» hem de suposar qu' En Miró tampoch els en havia ofert, encare que 'ls maliciosos poguessin sospitarho.

Les properes eleccions

Heus aquí la invitació que 'l «Centre Català» de Vilanova fa circular per les associacions y personalitats de aquest districte:

«Dintre de pòchs dies, segons s' assegura per conducte autorisat, s' ha de publicar el Decret de dissolució de les Corts actuals, portant com a conseqüència dins dels pobles de la nostra comarca 'l trasbalsament general d' unes eleccions legislatives. Encare que en la conciencia dels electors d' aquest districte s' a format ja criteri per la designació de representant, y en converses, reunions públiques y periòdichs, s' és feta aquesta designació en la persona de don Joseph Bertrán y Musitu, que tan sortosament ha encarnat el conjunt de aspiracions y desitjos d' aquest districte, el Consell comarcal ha cregut convenient, per la manera d' ésser dels actuals temps, regits per una democràcia que ha causat estat de dret, que la designació malgrat tenir de recaure indubtablement en aquell il·lustrat ciu.adá y prestigiós home públich, se fassi ab armonia ab lo que aque'll estat de dret demana.

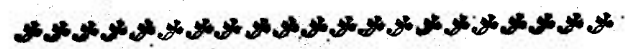
Per aquest motiu l' esmentat Comitè, compost com V. ja sab pels ex-diputats a Corts regionalistes, pels diputats y ex-diputats provincials de la mateixa comunitat, pel representant dels regidors regionalistes de cada ún dels Ajuntaments dels pobles del districte, per l' ex-arcalde regionalista de mes edat de la capitalitat del districte, y pel que suscriu com a president del Centre Català, convoca una reunió de delegats pera 'l dia 17 del corrent mes, a les cinch de la tarde, al Centre Català de Vilanova, a fi y efecte de portar a cap aquella designació.

Ab aquest objecte y com a representant del Comitè me dirigeixo a V. pera que, abans de la data assenyalada pera l' avant votació, reuneixi al seu poble a totes persones que o bé constituïdes en la Societat catalanista que V. presideix o bé disgregades y sense associació, resten fidels a les tradicions del nostre pensar polítich, pera que nomenin delegats pera aquell acte d' enyilin l' adhesió als acorts que 's prenguin, que no poden ser altres que la designació de candidat pera Diputat a Corts pel districte de Vilanova, senyalar el dia 19 pera que una representació de delegats o tots ells juntament ab les persones que 's vulguin associar, vagin a transmetre la designació al interessat, reunintse al domicili del senyor Rocà y Rodón a dos quarts de dotze del matí d' aquell dia y acordar per últim els treballs electorals que en conseqüència caldrà fer.

A serli possible, a més de la reunió de catalanistes, procuri V. mateix provocarne d' altres ab els demés elements de ordre del seu poble, a fi de conseguir en cada ún del districte la continuació gloriosa de Solidaritat Catalana, com s' es feta a Vilanova, hont, a mes de haverse seguit sempre aquella orientació, grups polítichs y ciutadans que n' estaven deslligats han ofert el seu concurs a la nostra candidatura, si vé representada per don Joseph Bertran y Musitu.

Per això puch dirli que a mes dels catalanistes, republicans solidaris y tradicionalistes que'ns ajudaren l' altra vegada, podem comptar ab el concurs del Comitè Conservador y l' agrupació de la majoria dels lliberals de la vila que no poden oblidar les millores que ab el treball incansable de aquell digníssim representant ha conseguit el districte.

Donantli moltes mercès pels treballs que fassi ab el objecte de complimentar aquesta petició, m' es molt grat repctirme de V. affm. y s. s. q. b. s. m.—El president del Centre Català, Joseph R. Ribot.



Desde Santiago de Cuba

Sr. Director de BALUART DE SITGES.

Molt Sr. meu: Aquí em teniu avuy convertit en corresponsal, a prech d' alguns sitgetans, que no ignorant l' interès que desperten entre vosaltres les bones noyes dels germans que lluitan en terres llunyanes, han volgut que vos transmetés,—encar que sia a corre-cuita,—l' impresió de una festa de belles recordances, com ho fou la que celebrà en llur hostatge social el «Grop Nacionalista Radical Catalunya», el dia 27 del que som, «Festa de Comiat», que deixà agradablement impresionat al nombrós estol de catalans, que omplenava l' artístich saló del «Grop.»

Empró, permeteume, avans, que vos historiegi breument aquesta entitat netament catalana, en quines llistes hi figuren un bon nombre de sitgetans, trovantse per aytal motiu ben esperitualmente lligats ab vosaltres.

Farà uns tres anys que quedà constituït el «Grop» en aquesta ciutat, y desde aleshores sempre ha treballat activament; fent tasca patnòtica, y infiltrant an els catalans l' amor a nostra aymada Catalunya, y malgrat els entrebanchs que han procurat posarli uns quants catalans inconscients, pera obstruir llur creixensa, es trova avuy espléndidament nutrit per una joventut vigorosa ab empena gegantina pera assolir entre 'ls catalans que aquí radiquen l' ideal que sempre ha sostentat el «Grop.»

Un fet ben palpable ne's la «Vetllada de Comiat», pera traslladarse en un local més gran, puig l' actual és petit pera donarhi lloch a la nombrosa concurrencia que assisteix a llurs actes.

Fet aquest petit resum històrich, heus aquí els detalls mes remarcables de la «Vetllada de Comiat.»

A dos quarts de nou de la vetlla, hora anunciada per la «Secció de Propaganda», pera donar comens a la primera part del programa, ja estava ple de gom a gom, y després de breus paraules del Conceller en Cap, la «Secció Musical del Grop», dirigida per nostre compatrici En Magí Carbonell, deixà sentir les melodioses notes del «Idili», Sardana de En J. Serra, quina entusiasma a l' auditori, essent-ne al final forsa aplaudida.

Acte seguit, ocupà la tribuna nostre compatrici En D. Balaguer, qui fou escoltat relligiosament, arrancant picaments de mans, al acabar la disertació del tema «¿Qué és el Grop?»

«Patria y Llibertat», sigué 'l que desenrotllà el vellet català En A. Curulla, essent escoltat ab tolerancia per tots els agropats, quins saben respectar totes les idees, malgrat s' apartin dels viaranys que segueix el «Grop». Al final fou aplaudit.

Nostre car compatrici En B. Morando, donà lectura a la poesia «Patria Nova», den Grieg, que li valgué caloroses felicitacions, per la bona dicció, rebent al ensemps un amical abras de la presidencia, per sa nova entrada a les fileres del «Grop.»

«Ofertment», treball original d' En P. Llaveneras, sigué coronat pels aplausos del auditori.

Regnava una gran espectació pera escoltar «Canisó d' Amor», melodia de Mercé Tusell, executada per En Magí Carbonell y En T. Gorgas, al armonium y violí, ab cant d' En P. Clavé, qui la cantà ab amore y afinació, valguentli una ovació sorollosa.

Meresqué la més coral felicitació l' il·lustrat Mestre català En J. Guadalyol, per son concís treball «Anemsen», tan hermós en conceptes com bell en el estil, entusiasment an els agropats, l' esperit coratjós de la nova orientació, que se li apropa an el «Grop». Després de sentir l' unaním assentiment dels grandiosos picaments de mans, fou felicitat per la presidencia. En Tomás Gorgas estigué molt encertat; enaltí els Mestres catalans de la música, particularment al nostre Morera, per qui tingué paraules de lloansa, celebrant els grandiosos triomfs que ve obtenint a l' Argentina.

Tencà la primera part de la Vetllada. En Joan Oristrell, qui fuetjà aquells catalans qu' encare 's donen vergonya de dirsho; cantà un bell himne a la Patria, fent vots per l' unió de tots els catalans sens tara, per el be de Catalunya. Ben merescuts aplausos pogué escoltar el ferm catalanista Oristrell.

El primer nombre de la segona part del programa era esperat ab frisança pe 'l grupu wagnerià, empró no es feu esperar gayre, y a l' hora assenyalada ocupa llur lloch la «Secció Musical del Grop», y poguerem gaudir de les armonies del chor de Peregrins del Tannhauser, del gran Wagner. L' execució fou molt ajustada, y sens exageració podem dir que tots ratllaren a gran altura, entusiasmant al auditori, que prodigà una xardorosa ovació als artistes musicals del «Grop.»

Pujà a ocupar la tribuna un jove tarragoní de gran empena, En A. Renau, de la «Secció de Propaganda». Parla y convens; la seva veu vibranta arriba al cor de la moltitut que l' escolta; fuetja dient veritats com un temple; és ovacionat y al acabar son patriòtich parlament, es felicitat per la presidencia, mentres entra En N. Güell, qui dona lectura a la poesia «Primavera Eterna», d' En E. Guanyabens, arrancant merescuts aplaudiments.

Y ara es En P. Clavé qui parla, y rebent franques mostres de aprovació, deix el lloch que ocupava, per entrarhi En T. Comas Corbera, de quin parlament, ple de sana doctrina catalanista, s' en fan merescudissims elogis.

Resumeix el Conceller en Cap, nostre estimat compatrici En S. Carbonell y Puig. Ja desde 'l comensament es fa seu l' auditori que continuament aplaudeix llur patriòtich parlament, y acaba la festa ab les vibrantes notes de nostre Himne Nacional, Els Segadors, cantat a peu dret per tots els presents al acte.

Per unanimitat s' acordà l' endressa de una coral felicitació a la Diputació de Girona, per la aprovació de les proposicions d' En Folguera.

SITGESANO.

Santiago de Cuba, 30 Mars de 1910.



Un homenatge merescut

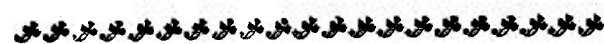
Corresponent a una patriòtica excitació de la redacció *La Catalunya* y després de fetes algunes consultes que s' han cregut necessaries y de celebrades varies reunions previes, s' ha publicat la adjunt allocució redactada per un altíssim poeta y avalada ab la firma d' il·lustres personalitats y d' entusiastes patricis, que segurament mereixerà l' aprovació y adhesió de tots els bons catalans:

La discussió que fá poch hi hagué a la Diputació Provincial de Barcelona sobre l' us de la llengua y la bandera catalanes, ha deixat als cors un malestar que convé esvahir des-eguida. La lluita se concretà al cap d' avall en posar en dupte la llealtat catalanista del President, Don Enrich Prat de la Ribera; y com que per demunt dels apassionaments promoguts ab tal ocasió hi ha l' interès suprem de Catalunya en servir els prestijis capdals de la seva causa, sien del costat que sian, es menester que 'ls homes que, solent intervenir menys en l' ardencia dels combats polítichs ens sentim mes lliures d' aquells apassionaments, ens ajuntem en nom de la puresa d' aquesta causa Santa; y fent ostentació de la multitnt que som recordem als polítichs mes apassionats ahont està la essencia y la virtut del catalanisme, y convidantlos a fondre les passions naturals de cada moment en l' amor ferm é inmutable a Catalunya, procurém unirlos ab tot lo poble a nosaltres en un acte reparador del mal que a la patria pogués pervenir de les internes batalles.

Aquest acte, ens há semblat que, pel cas, podria esser la reimpressió per subscripció popular de la obra de D. Enrich Prat de la Ribera «LA NACIONALITAT CATALANA» perque ab ella principalment donà fe el seu autor de l' altesa de son amor a Catalunya; perque per ella tota una generació ha après a ésser conscientment catalanista; y perque un tal homenatge, retrobant les coses a la puresa sentimental y doctrinal del seu orige ná ningú pot ofendre, a tothom pot ajuntar, fins a n' aquells que en lo circumstancial de la política catalana mes diferentment pensin del homenatge, y na d' ésser per ell el mes agradós tribut a la seva valiosa llealtat catalanista que; fonamentalment—poseuse tots la má demunt del pit—ningú té perque duptarne. Aixó fora ademés d' una gran exemplaritat pel nostre poble qu' està molt necessitat d' acostumar-se en interès de tots, a veures unit mes sovint pel amor que pel odi, y a respectar y a honrar a nó els seus homes, sian del color que vulguen, mentres aquet color se composi ab el arch del cel de Catalunya.

CATALANISTES: si havém lograt moure el vostre cor, vullau honrarnos unint els vostres noms als nostres en aquest homenatge que os proposém sols a fi de bé per Catalunya. Barcelona, Mars de 1910.

Joan Maragall—Ramón Picó y Campamar—Francesch Mateu—Jacinto Laporta—Narcís Oller—Eusebi Güell—Albert Rusiñol—Francisco Romani y Puigden-golas—I. L. Rivera y Rovira—Joan Alcover—Massó Torrens—A. Rubió y Lluch—Lluís Millet—R. Miquel y Planas—Claudi Omar y Barrera—Sebastià Farnés Bartomeu Armengual—Gustau Gili—César August Torras—Manel Folch y Torras—Carles Jordá—R. E. Quintana—Josep Roig.



Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 14

La presideix el primer Tinent de Arcalde, D. Lluís de Dalmau y de Querol, y hi assisteixen els regidors senyors Parera, Carbonell Soler, Carbonell Company, Ill, Mitjans y Ferrer.

Llegida l' acta de la sessió anterior, el Sr. Mitjans, per no perdre la costum, demana que s' en torni a llegir un tros, qu' éll no ha pogut entendre bé. Complascut el senyor Mitjans, que, per lo que's veu, cada dia va tornantse més sort, es toca un xich «La Marina» y se aprova per unanimitat la referida acta.

Es llegeix una comunicació de la Comissió Mixta de Reclutament.

Es llegeix un dictamen de la Comissió permanent de Hisenda concedint permís a D. Joseph Virgili pera modificar la fatxada de la seva casa de la Ribera.

Es llegeix una instancia de D. Joseph Ferrer Torralbas demanant permís pera construir de nou, y més ferma, una tanca que li van fer malbé. Se acorda que la sollicitud passi a la Comissió corresponent, com és cosa natural; mes el Sr. Mitjans, en la seva mania de apreciarho tot de un modo difereat que 'ls altres, s' hi oposa, y diu que no

n'hi ha cap necessitat de que la Comissió estudihi y deixi, sino que lo que se ha de fer és resoldre l'assumpto allí mateix y incontinent, concedint sense més circumloquis ni compliments el permís que 'l regidor Sr Ferrer sollicita, fentli franch al mateix temps lo que per arbitri de construcció li correspón abonar. ¡Bravo, Sr. Mitjans! Entrebanecat per aquest camí, el Sr. Mitjans comensa a fer càrrechs a l' Alcalde, que diu inspira poch respecte als seus subordinats; pagant la festa, en consecucencia, el «último mono», qu'en aquest cas resulten ser els agutzils, als quals dona la culpa de tot: fins, pot ser, de haverse ensorrat temps enrera aquella casa al carrer Nou, conforme intencionadament va preguntarli el Sr. Parera.

Mostrant un desinterés y una delicadesa insuperables, el Sr. Ferrer Torralbas, part la més interessada en l'assumpto que 's debateix, dona tota la raó al Sr. Mitjans; y n cambi es queda ab la boca molt ben tancada quan es queixen de que hi ha propietari que no 's recorda de fer les aceres, com hi té obligació.

Es dona compte de l'estat de Caixa corresponent al mes passat y de la distribució de fondos pera el corrent.

La Presidencia promet esbrinar lo que hi hagi y fer que s'hi posi esmena, a lo que denuncia el Sr. Mitjans respecte a la extracció de pedra de «La Clota» y la inadmissió de una nena en la Escola pública.

Passa a estudi de la Comissió corresponent una proposició que fa el Sr. Ill de que, además del primer dilluns de cada mes, es declari mercat també el ters, de dilluns.

Presenta el Sr. Ill una altra proposició; el Sr. Mitjans s' enfada... de la manera qu' ell sab ferho; el Sr. Ferrer l'acompanya en ses exclamacions; es mou una mica de saragata, y se aixeca la sessió.

Administració municipal

Caixa municipal

Estat d'entrades y surtides durant el Mars 1910

INGRESOS

Existencia del mes anterior	1707'66
Recaudació de consums en Mars	3.150'88
Arbitri de Matansa en Mars	404'82
Arbitri sobre clavegueres 1er. trimestre	285'05
Arbitri sobre prestació carruatges, id.	22
Arbitri sobre edificacions, id.	215
Arbitri sobre certificats, id.	10
Endarreriments per clavegueres	16'50
Interessos lámines Propis 1907-1908-1909	129'72
Total d'entrades	5.941'63

GASTOS

A Bartés, per donar corda al rellotge	15
Compra d' efectes pera el rellotge	15
Llimpiesa Cases Consistorials	6
Compte de viatjes a C. Mas	10
Trevalls Oficina a J. Plana	50
Trevalls Oficina a E. Roca	28'26
Trevalls Oficina a A. Serra	13'38
Llimpiesa torrents, en Febrer	15
Compte manyá J. Bartés	6'50
Compte fems a B. Ferret	1
Llimpiesa Escorxador, en Febrer	30
Lloguer Escoles, en id.	65
Jornals a Ferret y Borrell	150
Pensió censos altar de Sant Telm	110'60
Compte encàrrechs a Junyent	5'25
Arretglo carro de regar, a J. Gené	5'50
Havers a empleats en Mars	708'30
Suscripció «Gaceta», endarreriments	80
Idem id., 1er. trimestre 1910	20
Gratificació a Tallador y nens, quintos	8
Compte sulfat de ferro a S. Banús	16'90
Lloguer Escoles en Mars	65
A compte claveguera carrer S. Salvador	28'50
A P. Hostench, a compte son crédit	273'05
Interessos Oller, 1er. trimestre	37'50
Id. Almirall, 1er. trimestre	75
Id. Mestre, 1er. trimestre	225
Id. emprèstit a A. Misas	18 33
Amortissació emprèstit a Misas	229'16
Interessos Llopart, 1er. trimestre	375
Id. Virella, id. id.	7'55
Contingent provincial, endarreriments	306'28
Contingent provincial, 1er. trimestre	1.354 58
Cupo Consums corrent, a compte	731'48
Compra paper pagos al Estat	200
Compte viatge a A. Gallart	10
Compte treballs a J. Espasa	10
Total de gastos	5.306'12

RESUM

Total de ingresos	5.941'63 ptes.
Idem de gastos	5.306'12 »

Pera Abril 635'51 ptes.

Administració de Consums

Compte detallat de les especíes entrades en aquesta vila durant el mes de Mars de 1910, ab l'import dels drets de Consums y Escorxador :

	ARTICLES	IMPORT
	Kils.-Lits.	Pessetas
Carns de bestia boví, llaner y cabrer, Consums y Escorxador	5203	823'52
Extra radiis	376	39'48
Tocino, Consums y Escorxador	conveni	734'58
Oli de totas menas	4507	793'24
Vins de totas menas	15000	500'
Arrós, sigróns y sas farinas	3600	88'70
Grans, llegums secas y sas idem	6575	28'93
Sabó dur y tou	2160	332'64
Carbó vegetal	6340	27'90
Carbó de cok	13300	14'63
Alcohol, ayguardents y licors	conveni	157'25
Conuenis per vi tint y generós	—	224'25
Sal pera la Industria	—	—
Sal comú	—	—
Conuenis d' extra-radis	—	176'66
Total		3950'78

Sitges, 31 de Mars de 1910.—L' Administrador, M. Milà.

Escorxador Municipal

Caps de bestiar sacrificats durant el Mars de 1910

Novillos, 0; badelles, 28; moltons, 1; castrons, 51; xays, 47; cabrits, 38; ovelles, 8; bous, 0; vacas, 0; tocinos, 46; tocinos a Garraf, 4; castrons, a id., 8; ovelles y xays a id., 16.—Total, 247.

En observació y salament: un tocino, per patèixer la enfermetat «cisticercosis», vulgo «masell».

Sitges, 31 de Mars de 1910.—L' Inspector-Veterinari, J. Folch.

Mercat Municipal

Recaudació obtinguda durant el mes de Mars 1910

Arbitri puestos de venda y virám: 367'80 ptes.

Sitges, 31 de Mars de 1910.—L' Administrador, B. Carbonell Planas.

Tirant al blanc

Quan D. Pepe va a sessió, ja poden contar que li porta alguna cosa que molt directament li interessa. D. Pepe no està tocat de platonisme; no és d' aquells que tenen la ceba de sacrificarse pels altres sense tò ni só. Les sessions que les celebri qui vulgui, si res de práctic pot tractarhi un home práctic com D. Pepe, qu' ell ja la passa bé rumbejant per Barcelona la seva galant figura mentres aquí hi hagi regidors que fassin la feyna.

Aquestes y altres reflexions, pe 'l estil ens feyem dijous últim, veyent á sessió a D. Pepe, repantigat en el primer silló comensant per la qua, y preguntantnos intriguats, com en les noveles de folletí:—¿Qué será? ¿A qué obeeix la presencia de D. Pepe? Pro, veusauquí que la lectura d' un document firmat per D. Pepe vingué a durnos la clau de nostres cabories: D. Pepe ha fet obres en un solar que poseeix al Carrer de Santiago Rusiñol, y les ha fetes sense demanar el previ permís que demanen tots els ciutadans que no són regidors ni 's diuen D. Pepe; y... res: que D. Pepe vol mirar d' estalviar-se les cinch ó deu pessetes que el Ajuntament deu percibir com arbitri Municipal.

Ab satisfacció general, D. Pepe no 's retirà del Consistòri, com preveu, segons creyem, la Lley Municipal, y el quefe de la minoria julianista va fer un discurs en defensa dels interesos del seu subordinat, proposant qu' en lloch d' exigir a D. Pepe 'l pago dels drets corresponents, se li donguin les gracies perque té la generositat de demanar que l' Ajuntament li pagui la tanca que ha tingut de construir perque una colla de xicots esbotzá un tros de là esmentada tanca. Tot aixó per cinch ó deu pesetes qu' un dels qu' en comptes de donar fum hauria de dar llum, vol estalviar-se un perjudici de la Caixa Municipal.

L' ex-socialista Mitjans, al exercir de quefe de la minoria julianista procurà deixarho de banda aixó del fum y de la llum, y per lograrho arremeté, com sempre, contra 'ls agutzils, fentlos responsables de tot lo que passa per la vila.

Va estar bé l' Ill proposant que ja que tres Agutzils no poden ser a l' hora en tots y cada un dels nostres carrers, es crein 400 plasses de agutzils pera plantarne un á cada cantonada, qu' és l' única manera d' assegurar l' ordre absolutament absolut.

D. Pepe, que s' ha tret aquella barba maurista que li donava aspecte de persona *sesuda* y reposada y ha recobrat les apariencies juvenils de quan fou elegit com home de lluyta, s' enfadà ab l' Ill y digué quatre embuts en defensa del quefe y dolguentse de que l' Ill se 'l rifés ab la seva encertada proposició.

Entre tant, D. Pepe no fa les aceres. Ell, cumplidor com de costum.

NOVAS

La «Gaceta de Madrid» ha publicat el decret de disolució de les actuals Corts, qu' eren fruyt de les eleccions llegendatives celebrades l' Abril de 1907 y en les quals Catalunya va mostrarse d'una manera esplendorosa, ab aquell inolvidable moiment intens de Solidoritat Catalana.

El mateix decret convoca a noves eleccions pera Diputats el dia 8 de Maig vinent, y el 22 del mateix mes pera la part electiva del Senat.

La zelosa Junta Directiva de la important societat «Prado Suburensa», volguent donar prova de la mateixa ha emprés la restauració dels salons «Café» y de «Juntas», en la execució de quina obra una vegada més ha demostrat el seu exquisit gust el pintor de aquesta vila nostre estimat amic don Telesforo Monfort, el qual, aixís ab l' encertat color empleat, com ab la ben entesa decoració, ha embellit excelentment aquelles espayoses naus del edifici, donantleshi un ayre de distinció y elegancia molt remarcable.

Además, en el propi pis s' està portant a cap la instalació de «Water-closets» y lavabos, aixís per senyora com per homes, posant tan higiènic servey a l' altura dels més perfeccionats qu' existeixen.

Per més que 'l temps no 's decideixi per ara a la constant bonansa, les simpátiques aurenets, precursoras de l' Istiu, han fet ja la seva arribada a aquestes terres.

Segons nostres informes, y probablement com a fruyt dels treballs portats a cap per la societat «El Fomento» de aquesta vila en anteriors ocasions, secundat per corporacions y distingides personalitats, sembla que la Companyia dels Ferro-carrils de M. Z. y A. en la confecció del nou itinerari de trens n'hi ha incluit un de «lleuger» que, en direcció a Barcelona, passarà per aquesta vila de les vuyt a dos quarts de nou del matí.

Al complaurens donant tan bona nova, felicitem de pás a la expresada Companyia per tal determinació, altament beneficiosa per Sitges; donchs així, además de haver lograt una comoditat pera els que aquí mateix vivim, podrem oferirne una més als que temporalment ens visiten; y la felicitació la fem extensiva al esmentat «Foment», ja que aixó és una nova prova de lo molt que constantment dita societat es preocupa del benestar y prosperitat de la nostra població.

No sembla sino que les respectives empreses dels dos Cinematògrafs establerts en aquesta vila estiguin desafiades a quina d' elles deixarà més complasut al públich, donchs cada vegada van presentant un programa més variat y atractiu, tant la una com l' altra.

Per ahir y avuy, la del «Prado Suburensa» presenta un número tan sugestiu com ho constitueix el debut del popular completista y monologuista cómic, el simpátich y xistós Pepe Marqués; y la de «El Retiro» ofereix aixismateix altres aplaudides atraccions. ¡A divertir-se, donchs!

Desde ahir, dissapte, fins el dia 6 de Maig prop vinent, es trobarán exposades en els baixos de la Casa de la Vila les llistes electorals, a fi de que dintre aquest temps siguin presentades al President de la Junta Municipal del Cens les reclamacions que's creguin pertinents.

Ab tal motiu excitem el zel dels electors pera que, usant del seu dret; procurin el millorament de les esmentades llistes.

El pintor D. Antón Llanas, cumplint l' oferiment fet en son nom pe 'l regidor D. Sebastiá Carbonell Soler en una de les sessions anteriors, aquesta setmana ha pintat al esmalt l' esfera del rellotge públich de la Vila, qu' era negra ab números blancs. la qual ja era de lluny inintel·ligible; ara és blanca ab números negres.

Grans mercès pe'l generós procedir del senyors Llanas.

El dimars al vespre s' administraren els Sants Sagraments a l' apreciable conveina D.ª Francisca Brunet Hill; morit nal matí del dimecres.

L' acte del enterro, que tingué lloch al matí del dijous, com els funerals, qu' es celebraren seguidament es vegeren molt concorreguts, lo qual prova les generals simpaties que gosava la finada, com sa apreciable familia.

Rebi el seu germa, D. Antón, nebots y demás familia, la expressió del nostre pésam.

Noticies Religioses

Avuy a les deu ofici solemne dedicat al Patrocini de Sant Joseph. A les cinch rosari, exercicis del mes de Sant Joseph, exposició de Sa Divina Majestat, trisagi cantat a veus y orga, y cant de lletretas y reseva.

Els exercicis dedicats a Sant Jòseph continuarán tots els dies de la setmana a les set.

Dissapte a les cinch rosari, salutació sabatina y Salve a Ntra. Sra. del Vinyet.

POSTALS VISTES DE SITGES

EL PARAISO
9 * PARELLADAS * 9

COBARTS DE METALLS

OBJECTES PERA REGALOS

Ans	Guix
Pipes	Tinta
Pintes	Lapis
Miralls	Paper
Gemelos	Gomes
Ganivets	Plumes
Raspalls	Carpetes
Boquilles	Xinxetes
Casca bells	Calendaris

IMPORTANT: En punt céntrich de aquesta vila
SE VEN una BOTIGA. — Pera informes dirigirse al
= = Carrer Major, núm. 23. =

MÁQUINES WERTHEIM

Accessoris
y tota mena de reparacions
en màquines de cusir.
Venda a plassos.
Grans rebaixes al copmtat.
Cèlebre màquina RAPIDA
pera cusir y brodar
Màquines pera fer mitja.

Representant en aquesta vila:

Pere Balcells Amat

Carrer de Sant Pau, núm. 31

EMULSION MARFIL

de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal, sosa y guayacol.

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN DE ALEJANDRIA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MARFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el *esclerofulismo*, *raquitismo*, *bronquitis crónica* y *toses rebeldes*. La EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece a los niños, desarrollando el sistema óseo.

Laboratorio Químico-farmacéutico de F. del Rio Guerrero
(sucesor de González Marfil): **MALAGA**

Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas a mida



SOBRE MONEDER

para la circulació
de valors en metalls

* Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1890 *

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, están obligats a admétre a la circulació els carters y peatons rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur pera remetre diner per correos certificats, desde cinch cèntims fins a 50 pessetas, en qualrebol classe de moneda y en tota mena de fracció nu. Ab el SOBRE-MONEDER s'evitan al públich las molestias de tots els sistemes de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. És indispensable pera encarreghs al Comers, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pen-sions, mesadas, etc. etc. Unieh que resolt las dificultats de giro de petitas cantitats. El SOBRE MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la cantitat declarada en cas de extravio. La COMPANIA ARREN-DATARIA DE TABACOS té la exclusiva pera la ventadel SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTANCHS al preu de 25 cèntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINA : GOYA, 19; MADRID

Botifarres * de Can Xiquillo *

Desde 'l día 15 de Octubre s' en vendrán de BLANQUES, fresques y gustoses com sempre, enviantse a Barcelona si se avisa al carrer de **I, Petritxol, I** o directament a la casa, a Sitges, **47, Carrer Major, 47** advertintse que les caps es en que's remeterán durán el sello de la casa.

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14 : SITGES

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica a la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix
: : : : : els seus serveys : : : : :

UN ROMPE-CABEZAS

para todo INDUSTRIAL y COMERCIANTE es el saber cómo puede hacer una propaganda eficaz y económica, asegurando una pronta salida a sus productos.

Pidiendo a la AGENCIA INTERNACIONAL de

ANUNCIOS
HAASENSTEIN Y VOGLER

22 Fernando, 2, 1.º; BARCELONA

presupuestos, modelos originales para clichés y toda clase de informes referentes a publicidad en todos los periódicos, revistas, guías, almanaques, etc. del mundo entero, queda solucionado el conflicto.